

SA BARBARA

HARRI-BERRI

ERROTETA

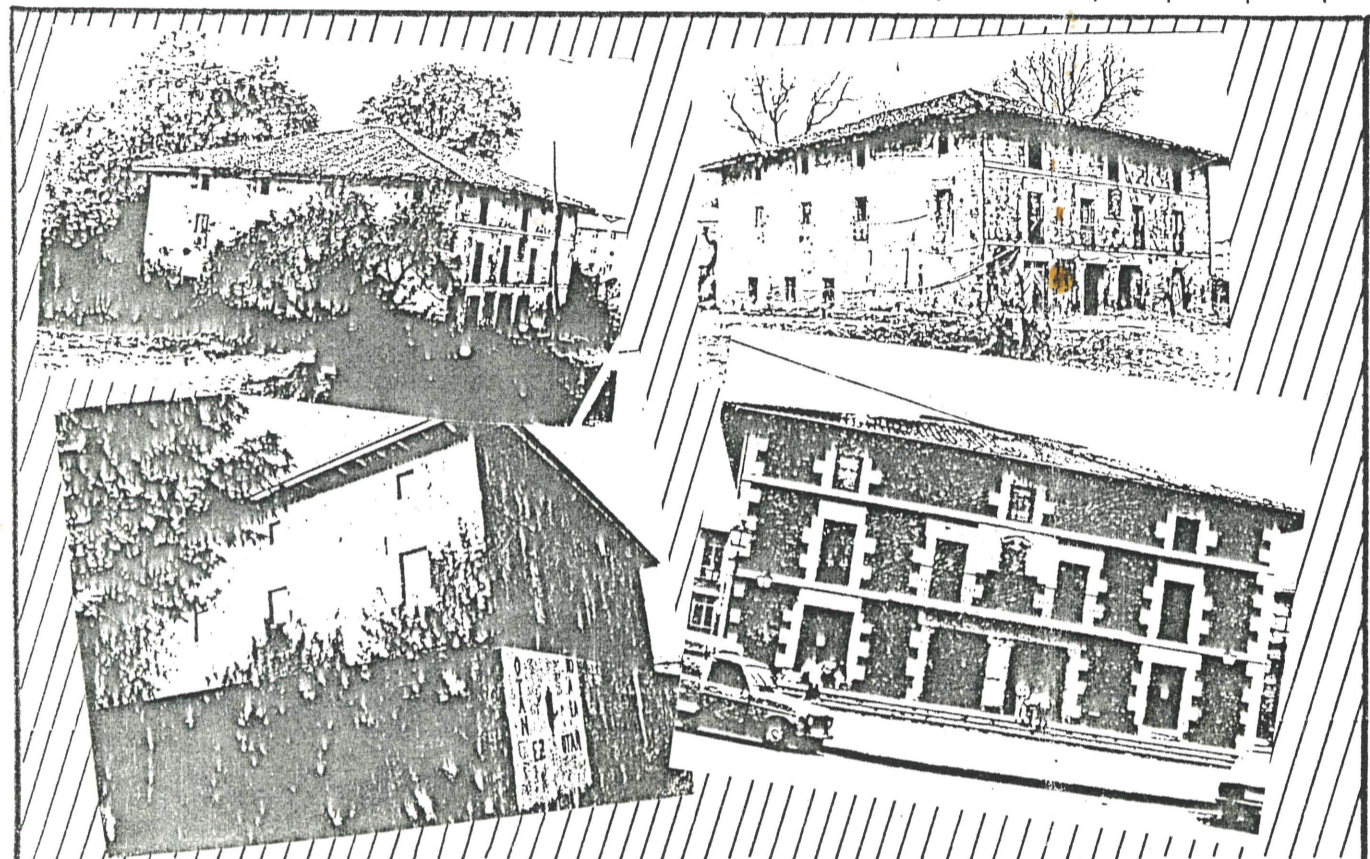
1987/9 / 24-25-26-27

Jai-jai!

ALTZAKO JAI HERRIKOIEIEN ALDIZKARIA

1987-9-24

1



En las fotos podemos ver la evolución del Solar de Casares en los últimos 20 años. Podemos imaginarnos con un poco de esfuerzo como era éste lugar ahora no hace mucho tiempo: rural, casa solares y caseríos como Casares, Tomasene, Arriaga, Eguzkiza, Matxikar, importante cruce de caminos que unía Donostia, Altza y Rentería por Molinao hasta que la construcción de la carretera general en 1.847 absorviera el tráfico. La industrialización ha convertido este lugar en un punto profundamente urbano, en el que vivimos, y en donde intentan sobrevivir los restos de esos tiempos. Casares parece ya salvado, Harria ha ardidido este verano y entre los restos hemos podido recuperar su escudo, y Tomasene aún ahí está, con un futuro incierto, y del que ninguno de los altza tarras nos debemos desligar, pues en la medida que nos reconozcamos en nuestro pasado, podremos al mismo tiempo construir unos barrios mejores para nosotros y los nuestros.

AGURRA

Aurten, Altzako alde honetan eta zenbait urte igaro ondoren, lau egunetan zehar-festak ospatuko ditugu.

Aurtengo festa hauen hasiera udaberria aldean koka genezake. Orduan zenbait lagun hizketan geundela Altzako alde honetan jaiakegitea bururatu zitzaigun.

Egin genuen lehenengo gauza egitaraua -prestatu eta Donostiako Udaletxera dirueske joatea izan zen, Han, Udaletxean, inprimakiak bete ondoren itzarotea besterik ez zitzaigun geratzen.

Itzarote honetan, ia dena ahazturik zegoenean, Udaletxetik karta bat bialdu ziguten, zeinean festak egiteko 260.000 pezetako dirulaguntza genuela esaten zen. Berehala programa zehazten hasi eta zenbait aste pasa ondoren jadanik jaietan gaude.

Programa eta festak burutzeko lagun eta talde batzu elkartu gara; CASARES Kultur Etxea, BERPIZTU Gazteen Taldea; ALTZADE Kimuak Taldea, eta beste pertsonek parte hartu izan dute.

Guzti hauei eskerrak eman nahi dizkiogu. Baina festak ospatzeko gauzarik garrantzitsuena denon parte hartzea da. Gure ustez lau egun hauetan eta jai-egitaraua eskas xamar izan arren, kalera irten behar dugu, musikarekin saltatzera, zenezuzkoarekin korrika egitera, antzerkiarekin parra egitera, parte hartzera. Denok dakigunez, Altzan jende asko bizi gara. Baina hala ere urtean zehar kultur eta jai ekintza gutxi izaten ditugu. Ekintza hauetan Donostiako Udalak gastatzen duen dirurik gehiena "Kapitalean" geratzen da. Jai eta kultur ekintzetan ere bigarren mailako hiritarrak kontsideratzen gaituzte. Egoera honi buelta emateko Altzan zehar egiten diren jai kultur ekintzetan denon parte hartzea behar beharrezkoa deritzogunez gero gure jai-egitarauarako HIK ERE PARTE HAREZAK/N lematzat aukeratu dugu.

Beraz ea denon artean gure herria Altza hobetzen dugun eta ondorengo egunetan egingo diren mobidetan azaltzen garen. Gogoratu ere jai hauetan ez gaudela denok, presoak eta errefuxiatuak falta zaizkigula.

ONDO PASA!

PROGRAMA DE FIESTAS.

JUEVES 24

- 19,00 .- GIGANTES Y CABEZUDOS
- 20,00 .- LECTURA DEL PREGON EN CASARES
- 20,00 .- FUTBOL EN EL COLEGIO OLETA
- 22,30 .- CINE DE CALLE EN SA BARBARA
- 23,00 .- BAILE EN HARRI-BERRI

VIERNES 25

- 9,00 .- DIANA CON TXISTULARIS
- 10,00 .- TOKA BOTE Y RONDA PARA JUBILADOS
- 12,00 .- ALMUERZO PARA LOS JUBILADOS EN AITONAK
- 19,00 .- RONDALLA RUIZ DEL CAMPO EN SA BARBARA
- 20,00 .- FUTBOL EN EL COLEGIO OLETA Y GIGANTES Y CABEZUDOS
- 22,30 .- CINE DE CALLE EN SA BARBARA Y MUSICA KOMP EN ROTETA
- 24,00 .- TOMBORRADA DE "BERPIZTU"

CON LA COLABORACION DE LOS BARES:

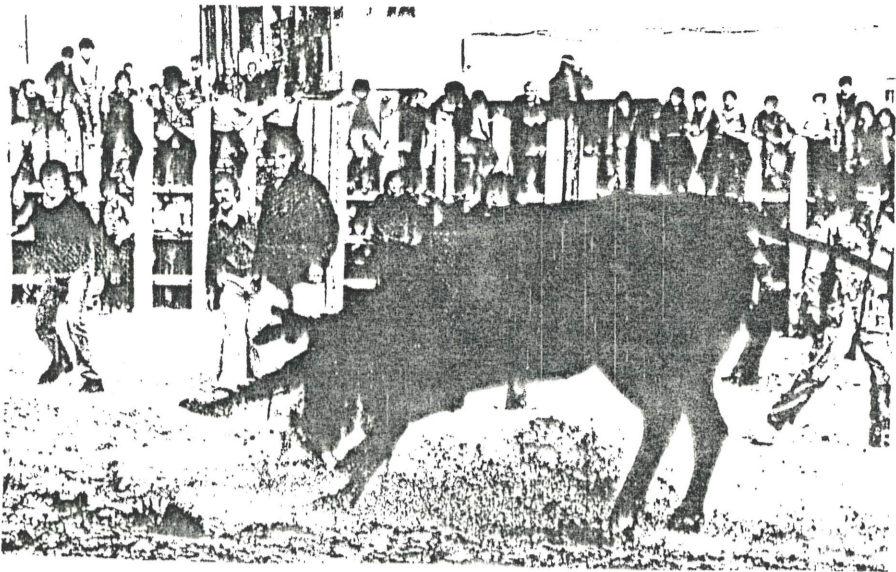
HARRI BERRI

SA BARBARA

ELIZ- ONDO
ANTONIO
VILLAR
BODEGA GONZALEZ

MANOLO
SALAMANCA
EMILIO
LA CEPA
LA PALMERA

HAUEN LAGUNTZARI ESKER



Lo que no se ve

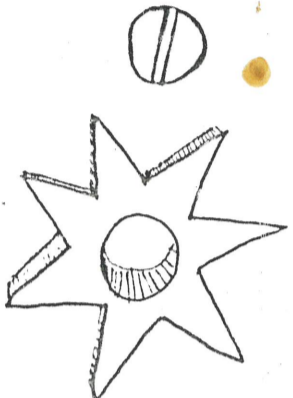
Detrás de todo montaje siempre se encuentran personas que le dedican ilusión, tiempo y ganas a la realización del proyecto. Y estas fiestas de Sta. Barbara, de Harri-Berri y Erroteta no van a ser la excepción. En este caso son un grupo de personas que a título personal y contando con la colaboración de distintos grupos y asociaciones se han lanzado en esta aventura. Hemos querido saber más datos de esta movida y nos hemos acercado a un miembro de la Comisión de Fiestas para que nos lo cuente.

"El año pasado algunos de nosotros organizamos unos festejos en Harri-Berri, en las que hizo mal tiempo y participó poca gente. Este año las hemos querido mejorar y extender al mismo tiempo a otros barrios".

La participación a la hora de organizar parece que ha sido importante. "La comisión de Fiestas la formamos siete personas y, si bien a la Asamblea que hicimos en junio no asistió nadie, luego hemos conseguido la colaboración de treinta personas más". El programa ahí lo tenemos. ¿Cómo habéis conseguido el dinero? "El Ayuntamiento nos va a dar 260.000 Ptas, entre tiendas y bares esperamos recoger 150.000 Ptas, y de las barracas esperamos ingresar algún dinero más. Hemos tenido problemas con algunos establecimientos que desconfiaban de nosotros, y con los de Harri-Zar que decían que estas fiestas no eran de su barrio aunque a decir verdad teníamos programadas actividades allí".

Las llamais "Harria Jaiak". "Sí. Nuestros barrios han crecido alrededor del caserío Harria, que precisamente se ha quemado este verano, y hemos pensado que Harria es lo que nos une y anima a realizar unas fiestas más amplias que las realizadas hasta el momento".

Si quereis comentar algo más, adelante. "La movida ha sido guapa, y el lío bueno, pero esperamos que esto no sea más que el primer paso para que en próximos años la fiesta sea mejor y mayor".



bertsoak

Hiru auzo elkartu hori da berria, horrela egingo dugu Altza gure herria. Erroteta, Harri Berri, jai izugarria, Santa Barbaran ere ongi etorria.



Gaur hasi diren festak ez da gauz makala. Ez ba duzu sinisten ez izan apala. Atera hadi kalera momentua dala, etxean geratzea destino petrala.

JUEVES

"La Isla del Tesoro" - 1.973.

Director: Andrew White
 Protagonista: O. Welles.

La mejor adaptación que se ha hecho sobre el clásico de Stevenson, respetándose incluso los diálogos.

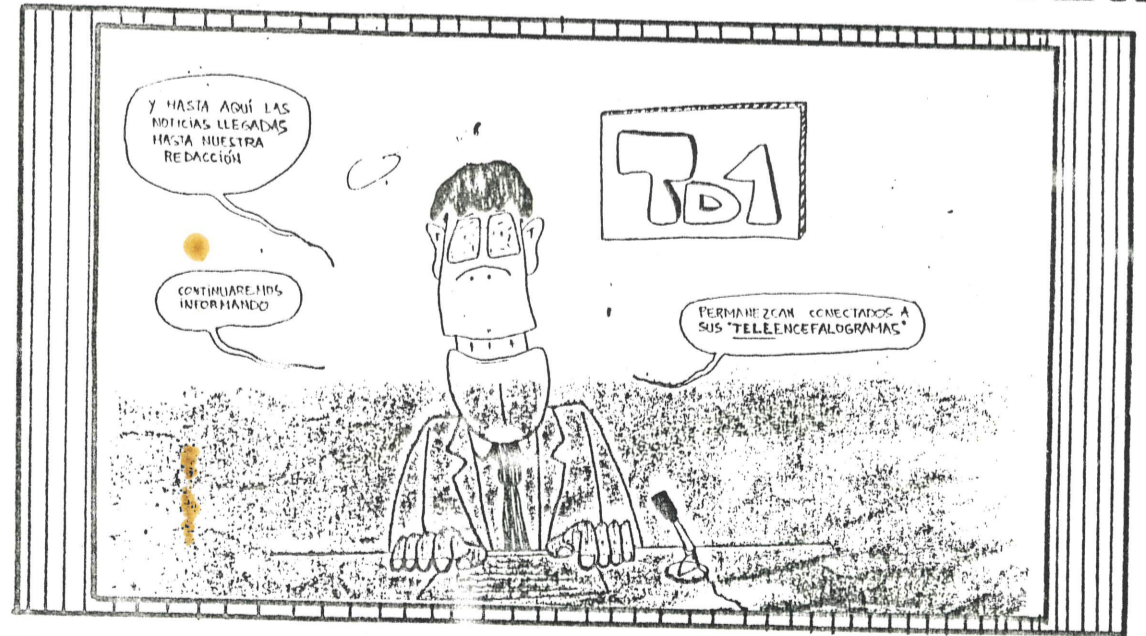
Un niño tiene los planos de un tesoro y a partir de ese momento todo es acción y emoción.

VIERNES

"Primera Plana" - 1.974

Director: Billy Wilder
 Protagonistas: Jack Lemmon, Walter Matthau, Susan Sarandon, Carol Burnett.

Film ácido y crítico sobre todas las miserias humanas, deteniéndose especialmente en la corrupción. Parodia divertidísima de una típica persecución policial.



CON LA COLABORACION DE LOS BARES:

ERROTETA

HARRI-ZAHAR

MARI
 C. D. ROTETA
 JULIAN
 TREBOL
 BARDAL

IGLESIAS
 POLO
 PACO
 TXIKI
 BODEGA DEL NORTE

MUXTAKA

NINGUNO

HAUEN LAGUNTZARI ESKER